

Marcelle Prod et Voix des plumes présentent

Par le scénariste de "TOOTSIE"

# LES DACTYLOS

De MURRAY SCHISGAL

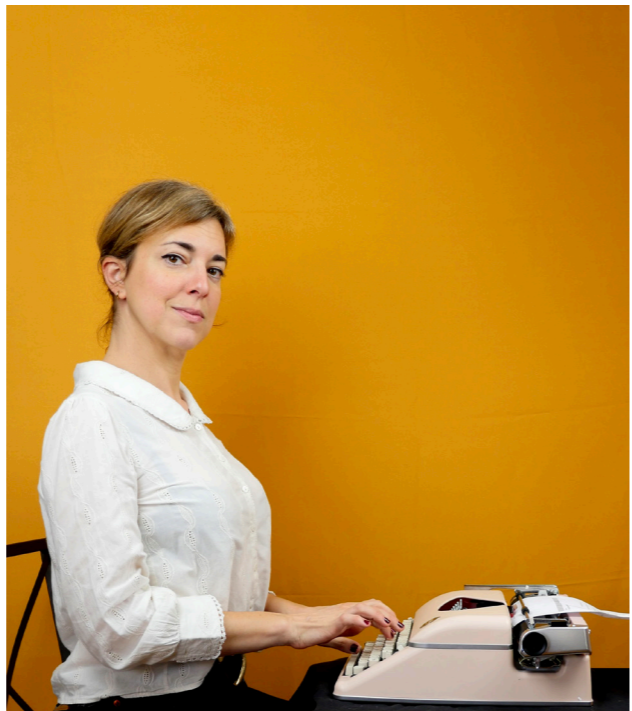
Adaptation de Laurent TERZIEFF

Avec Valentine REVEL-MOUROZ et Jérôme RODRIGUEZ

Mise en scène d'Eric CHANTELAUZE



Assistante mise en scène : Lara AUBERT - Scénographie : Capucine GROU-RADENEZ - Lumières : Simon CORNEVIN - Costumes : Bérengère ROLAND



## RÉSUMÉ DE LA PIÈCE

*New-York. 1964.  
Dans le bureau d'une petite société commerciale.*

A travers une journée qui se déroule sur une vie entière, nous retrouvons Paul, fraîchement engagé, pour taper des adresses à la machine. Sylvia, sa collègue va se plaire à lui apprendre le travail et les petites manies du patron. Paul et Sylvia vont nouer entre eux une relation particulière, dans laquelle chacun dévoile ses ambitions, ses désirs, ses renoncements. Une existence de petits employés rêveurs qui se voit bouleversée quand Sylvia commence à voir en son partenaire, le début d'une jolie romance.

## BIOGRAPHIE DE L'AUTEUR

Murray Schisgal (né à New York en 1926) commence sa carrière d'auteur dramatique en 1960 lorsque LE TIGRE et LES DACTYLOS sont créés à Londres. Il conquiert alors rapidement sa place au sein du nouveau théâtre américain, multipliant les succès (LOVE, LES CHINOIS, AN AMERICAN MILLIONAIRE...). Depuis 1967, il écrit également quantités de scénarios pour le cinéma (parmi lesquels TOOTSIE) et la télévision. Tandis que ses pièces connaissent un retentissement international, c'est Laurent Terzieff qui les découvre en premier en France et les révèle au public en adaptant bon nombre d'entre elles.

## NOTES D'INTENTION

**QUELQUES MOTS DU METTEUR EN SCÈNE,  
ERIC CHANTELAUZE...**

Les personnages de Sylvia et de Paul résonnent avec notre époque. À travers leur solitude, leur besoin d'être aimé, leur renoncement, leurs espoirs déçus, ils nous racontent ce qu'un homme et une femme travaillant ensemble pourraient vivre aujourd'hui.

Si on ne veut pas les ancrer dans un passé pittoresque, dans une mélancolie vintage, il n'est pas question non plus de moderniser le cadre dans lequel ils évoluent (il est impératif qu'ils tapent sur des machines à écrire, que les téléphones soient fixes et qu'ils n'aient pas d'ordinateurs) ni de modifier leur rapport en les rendant l'un et l'autre plus avisés et plus informés. Ce sont leur peine, leur difficulté à vivre, leur maladresse touchante qui rendent ces personnages actuels. Et qui peuvent créer chez le spectateur de l'empathie et une reconnaissance troublante. C'est parce qu'on est tous à un moment de notre vie des Sylvia et des Paul qu'on peut leur porter un regard tendre, amusé et moqueur. Et parce qu'ils nous ressemblent, ils rappellent à chaque spectateur que chacun est responsable de sa joie et qu'il est facile de s'endormir dans son bureau ou dans son couple et de se réveiller soudain très vieux.



## ERIC CHANTELAUZE

Comédien formé au C.N.R. de Lille, Éric Chantelauze a joué au théâtre avec Brigitte Jaques, Jean-Claude Fall, Philippe Calvario, Gil Bourasseau, Sébastien Bonnabel, Mélody Mourey... et au cinéma dans des films de Christian Boisliveau, Anthony Faure, Virginie Caloone, Clémence Demesme, Christian Sonderreger, Jérôme Fansten, Éric Bu... Avec Didier Bailly, il crée des spectacles musicaux notamment LA GUINETTE A ROUVERT SES VOILET. Les paroles des chansons de LA JEUNE FILLE ET L'AMOUR d'Anne Theurillat et LA POUPÉE SANGLANTE qu'il met en scène au théâtre de la Huchette en 2016.

Il entame une collaboration sur des spectacles musicaux avec Samuel Sené et Raphaël Bancou, avec en 2018, COMÉDIENS! pour le théâtre de la Huchette, en 2019 L'HOMME DE SCHRÖDINGER et UN CHANT DE NÖEL au Théâtre Artistic et en 2020, la même équipe artistique crée CONTRE-TEMPS, un spectacle musical joué au Théâtre Artistic puis deux années consécutives au festival d'Avignon...

Éric écrit également le texte de C-O-N-T-A-C-T un spectacle théâtral distancié qui se joue tout l'été à Paris, puis à Londres, Rome, Bruxelles Athènes, Singapour...

Il joue actuellement dans BIG MOTHER de Melody Mourey et au théâtre de la Huchette se joue LES MYSTÈRES DE PARIS dont il a écrit le livret.

## COMEDIENS:



## VALENTINE REVEL-MOUROZ

Depuis 2005 à la sortie de son cours d'art dramatique Jean Perimony, elle joue dans de nombreux spectacles contemporains et classiques.

Elle intègre la Troupe à Palmade puis se lance dans un premier seul en scène, joué entre autres au Théâtre du Point-Virgule. Elle interprète Prune dans LE CRI DE LA FEUILLE, comédie programmée au Festival d'Avignon au Théâtre des Béliers. Elle joue dans MAMAN au Café de la Gare et dans POISSON ET PETITS POIS au côté de Marie-Hélène Lentini. Elle rejoint la distribution de la pièce à succès LES CRAPAUDS FOUS mis en scène par Mélody Mourey, jouée entre autres, au Théâtre de la Renaissance. Elle interprète dernièrement plusieurs personnages dans LA COURSE DES GÉANTS de la même metteuse en scène, et Germaine de Gournay-martin au Théâtre du Lucernaire dans ARSENE LUPIN mis en scène par Delphine Piard.

Elle joue actuellement dans l'adaptation du livre de David Foenkinos, NUMERO 2, au théâtre Tristan Bernard.



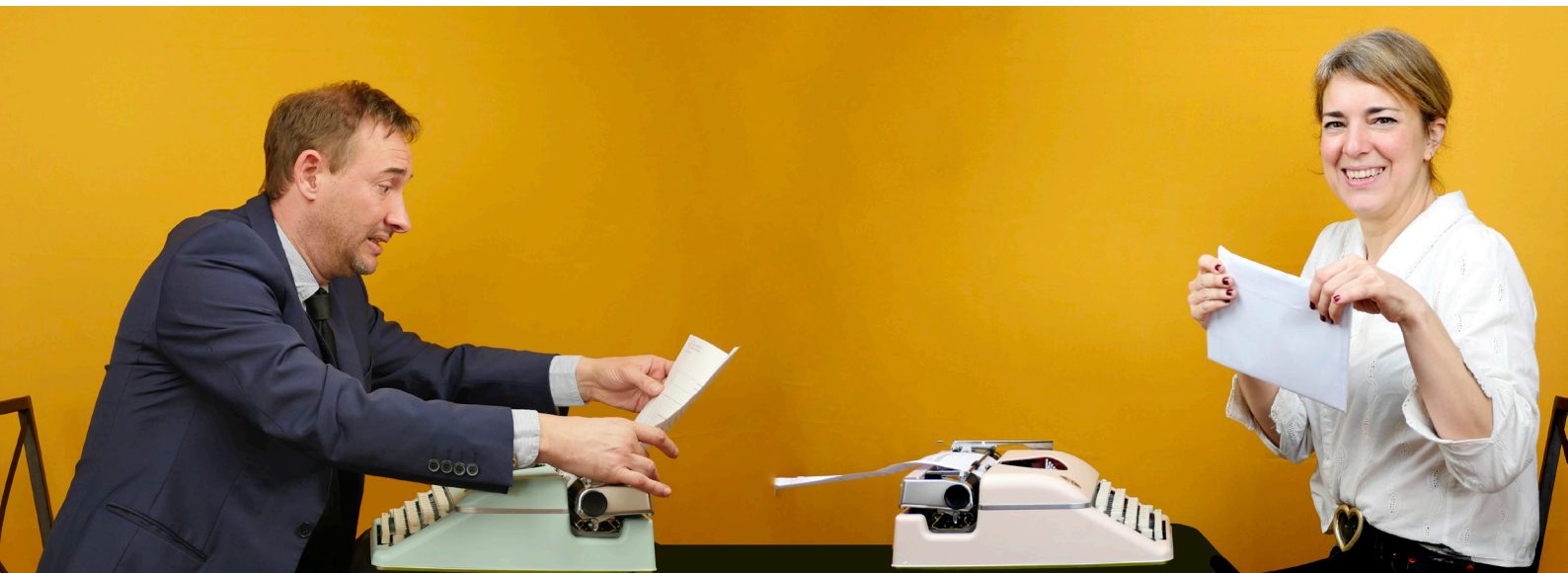
## JÉRÔME RODRIGUEZ

Issu du Cours Simon, Jérôme alterne grands auteurs classiques (Molière, Courteline, Mirbeau, Goethe...), adaptations d'œuvres russes, notamment de Gogol ou encore Dostoïevski (LE NEZ, LE REVIZOR, LE DOUBLE).

On le voit également dans un style plus contemporain et aussi en tournée avec des pièces de boulevard (ÇA S'EN VA ET ÇA REVIENT, QUE LE MEILLEUR GAGNE, LES 3 GLORIEUSES)

Côté images, il participe à de nombreux court-métrages et fait quelques apparitions au cinéma.

Il joue depuis plusieurs années des visites guidées théâtralisées dans Paris, et intervient dans le cadre du théâtre-forum pour sensibiliser au handicap, à l'égalité homme/femme dans le monde travail...



## SCÉNOGRAPHIE

### CAPUCINE GROU-RADENEZ

Capucine Grou-Radenez est scénographe et accessoiriste française. Diplômée de l'École Européenne Supérieure d'Art de Bretagne (EESAB) à Rennes, elle a participé à de nombreux spectacles dans des théâtres parisiens renommés, tels que **OH MY GOD** mis en scène par Sébastien Azzopardi, **LA MOUCHE** mis en scène par Valérie Lesort et Christian Hecq, **POIRER, SERRAUT-EXTRAITS EXTRAS** avec Nicolas Briçon et François Berléand, **THE LOOP**, succès du théâtre des Béliers parisiens, et **JE M'APPELLE ASHER LEV** nommé aux Molières 2024. En 2025, elle collabore à la pièce **L'INJUSTE** au Théâtre de la Renaissance à Paris.

Capucine Grou-Radenez continue d'enrichir la scène théâtrale française par son expertise en scénographie et en création d'accessoires.

## CO-PRODUCTION

### LA VOIX DES PLUMES

Le collectif Voix des Plumes a été créé en 2008 et est accueilli en résidence artistique depuis 2016 par la ville de Versailles. Il se produit régulièrement notamment à Paris (Lucernaire, Ranelagh, Théâtre 14 et théâtre 13), au festival off d'Avignon et en tournée, il est animé par le comédien et metteur en scène Ronan Rivière et regroupe une quinzaine d'interprètes, créateurs et techniciens. Jérôme Rodriguez en fait partie depuis sa création.

En ce moment le collectif produit notamment **LE JOURNAL D'UN FOU** de Gogol au festival Off au Petit Louvre - Chapelle des Templiers, et **LES NUITS BLANCHES** de Dostoïevski au Lucernaire en janvier - février 2026.

### MARCELLE PROD

Créée par la comédienne et metteuse en scène Constance Grou-radenez ainsi que la comédienne du spectacle **LES DACTYLOS**, Valentine Revel-Mouroz, Marcelle Prod est une jeune compagnie de théâtre qui souhaite faire grandir son expérience grâce au spectacle **LES DACTYLOS**.

## CONTACTS

SEVRINE GRENIER JAMELOT  
Chargée de diffusion  
sgjspectacles@gmail.com  
0661751688

LA VOIX DES PLUMES  
collectifvdp@gmail.com  
www.voixdesplumes.com

JEROME RODRIGUEZ  
rodriguezjerome@yahoo.fr  
0611754544

VALENTINE REVEL-MOUROZ  
valrevel93@gmail.com  
0681498342